

FINANZAS PARROQUIALES / PARISH FINANCES

Necesitamos / Needed: \$7,000

El Domingo Pasado: Last Sunday: \$5,942

THANK YOU: Thanks to everyone who attended the Rally at City Hall last Tuesday. This is the start of a long fight. We made a good beginning now, but this is only the beginning of a battle to hold our elected Officials and the Mayor accountable to the people they are supposed to be serving, not the developers, but us.

GRACIAS:

Muchas gracias a todos que asistieron en la asamblea en la alcaldía el martes pasado. Este es el comienzo de una batalla larga. Hemos empezado bien pero este es el comienzo para empujar nuestro oficiales y el alcalde a server el pueblo de esta ciudad y no solamente los constructores de edificios grandes.

ARREGLOS EN LA IGLESIA:

Si mira para arriba afura de la iglesia, verán que hemos quitado la construcción temporaria alrededor de las torres. Esto indica que estamos progresando bien en la reparación de la iglesia. Poco a poco estamos llegando. Cada vez que llegamos a un nuevo paso, vamos a informarles.

CHURCH REPAIRS:

If you look up when you go outside the church, you will notice that some of the scaffolding around the towers has been removed. This indicates that we are making progress in the repairs of the outside. It is a long process, but we are slowly making progress. We will keep moving forward and keep you informed as we complete each step.

THE EUCHARIST:

The beautiful Sacrament of the Eucharist is given to us during the celebration of the Mass. The Mass continues to make available to us the sacrifice of Jesus on the cross. The Mass is composed essentially of 2 principal parts: The Liturgy of the Word and the Liturgy of the Eucharist. In the Liturgy of the Word, we listen to what God has to teach us in His life-giving Word found in the Scriptures. We have 3 Reading on Sunday. Old Testament, New Testament & Gospel. The only difference is during the season we are now in-Easter. As you have been hearing the First Reading is taken from the Acts of the Apostle, which details the reaction of the early disciples to Jesus' Resurrection and how the church began to spread the message of Jesus. The Liturgy of the Eucharist begins when bread and wine are brought to the Altar and continues through the Eucharist prayer when the bread and wine become Jesus' Body and Blood, the Communion Rite, when we receive Jesus sacramentally. The Mass concludes with the final blessing and a challenge to us to go and live Jesus' message during the week.

The Mass is the greatest and most important prayer given to the church. It is so because of the great gift we receive. There is no prayer, devotion, spiritual exercise which is a substitute for the Mass. Don't let anyone tell you there is. We are obliged to attend Mass on each Sunday and Holyday of obligation. Our motivation for going should not be a commandment, but because we realize what we miss by not receiving the Eucharist regularly. When we don't attend Mass, we pass up the chance to meet Jesus and grow more into His life. Mass attendance should not be based on if I feel like it or am not too tired, but the realization that we meet the Risen Lord who nourishes us each time we approach His table.

LA EUCHARISTIA: El Sacramento bello de la Eucaristía esta ofrecido a nosotros durante la celebración de la misa. La misa hace presente a nosotros el sacrificio de Jesús en la Cruz. Hay dos partes principales: La Liturgia de la Palabra y la Liturgia de la Eucaristía. En la Liturgia de la Palabra, escuchamos a lo que Dios quiere enseñarnos a través de su Palabra vivificadora en las escrituras. Hay 3 Lecturas cada domingo: Antiguo Testamento, Nuevo Testamento y el Evangelio. La única excepción es el tiempo de Pascua, cuando la Primera Lectura esta tomada del los Hechos de los Apóstoles. Este libro nos habla de la reacción de los primeros discípulos a la Resurrección y como ellos anunciaron el mensaje de Cristo. Después hay el rito de comunión cuando recibimos al Señor y terminamos con la bendición final y la orden para vivir el mensaje de Jesús afuera en la comunidad. No existe la oración y devoción que es mas grande que la eucaristía. No escucha a nadie que dice lo contrario. Tenemos la obligación de asistir a la misa cada domingo y los días de precepto. Nuestro motivo para ir a la misa no debe ser un mandamiento sino porque sabemos que vamos a recibir y no queremos perder lo que Jesús nos ofrece. Asistencia en la misa no debe tener como motivo, si tengo ganas de ir y si no estoy cansado, debemos entender que vamos a tener un encuentro personal con Jesús resucitado quien nos alimenta cada vez que venimos a su mesa.

CATHOLIC APPEAL:

We remind you once again about the Catholic Appeal. **Our goal is \$31,000** and it is a goal that has to be met, either by direct donations or by taking the monies from other sources. Please just do your best by making a pledge, no matter what the amount, to help us meet this target. Many thanks.

CAMPANA CATOLICA:

Queremos recordarles de la Campana Católica. **Nuestra meta es \$31,000.** Tenemos que llegar a la meta por donaciones directas o por medio de coger los fondos de otras áreas. Favor de ayudarnos por medio de hacer una contribución. No importa la cantidad, para ayudarnos a llegar a la meta. Muchas gracias.

Sabado / Saturday 4 / 28 / 18

9:20 a.m.: Elvira Dipres
Julio Cesar Dipres

Domingo / Sunday 4 / 29 / 18

9:30 a.m.:

Giving thanks to the Lord for His favors from Debracca Robertson

+Myria Louise Harris, 3 weeks anniversary

+Lucy Torres

11:00 a.m. :

Blasina Tejada 3 1/2 anos de fallecida

Ramona Mercedes Jaquez ,8 meses de fallecida y
feliz cumpleaños en le cielo

Jamileth Lara cumple, 15 años

Estefanía Echevarría por eterno descanso
de parte de esposo Ricarte

Por la Virgen Milagrosa

12:30 p.m. : Elvira Dipres
Julio Cesar Dipres

Mass Intentions for the Weekdays

Monday / Lunes 4 / 30 / 18

9:20 a.m.: Maria Segunda Nunez

Tuesday / Martes, 5 / 01 / 18

9:20 a.m.:

Wednesday / Miercoles, 5 / 02 / 18

9:20 a.m.:

Thursday / Jueves: 5 / 03 / 18

9:20 am.:

Friday / Viernes: 5 / 04 / 18

9:20 a.m.:

Saturday / Sabado: 5 / 05 / 18

9:20 am:

7:30 pm:

MASS OFFERING CARDS:

Mass Offering Card is \$7.00.

Mass Intention is separate \$15.

TARJETAS DE OFERTA DE MISA:

El precio de cada tarjeta de ofrecimiento de la misa es \$7.00.

La intención en la misa es separado \$15.

FINANCIALS:

We start by thanking those who have been so generous to us both in the collection and in the Generations of Faith Campaign. Without you and your great spirit, we could not exit. Thank you and please keep it up! To others who don't understand financial realities, I invite you to get with it. The parish serves all, so all should contribute to it's care. Interestingly enough, in many parishes, those who contribute the least, demand the most service and use of parish facilities. It is unjust to do nothing and let others carry the load. As I have pointed out before, the weekly collection pays the weekly bills and keeps the parish operating. The funds we are spending on the Church renovation are just for that purpose. If the collection does not reach where it should be, and I can't meet the weekly bills from the collection, funds will have to be taken from the renovation money to keep the place going. This will slow up the renovation and delay the process of restoring the Church. I ask everyone to do the best they can each week. We don't make unrealistic demands, just ask people to do what they can. This situation needs to be addressed and quickly. I understand why the collection goes down in the summer (vacations, etc.), but summer is over and it is time to do what we have to do. Thanks to all who are already doing and to the rest: Time to get with the program and do your part.

LAS FINANZAS:

Primero quiero expresar mi agradecimiento a todos ustedes que han sido muy generosos con la Parroquia cada semana en la colecta y en el programa de Generaciones de la Fe. Sin su cooperación y su gran Espíritu, no podríamos continuar. Muchas gracias y por favor, continúen. A los demás que aparentemente no entienden las realidades económicas, les invito a poner de su parte. La Parroquia sirve a todos, entonces todos deben de contribuir. Es interesante ver que en muchas parroquias, los que no hacen nada, piden la mayoría de los servicios y la mayoría del tiempo usando las facilidades de la Parroquia. Es injusto no hacer nada mientras otros están trabajando. Como hemos dicho mil veces, la colecta semanal mantiene a la parroquia abierta. Los fondos para la renovación del templo son exclusivamente para este proyecto. Si la colecta no llega a donde debe estar, tender que cojer fondos de la renovación. Cuando hago esto, la renovación se va poner mas atrasada. Pido que cada persona hace lo que puede. No pedimos lo imposible, sino que haga lo que se puede. Tenemos que empezar corrigiendo la situación ahora. Entendió que durante el verano la colecta baja (vacaciones, etc.) pero ya se acabo el verano. Una ves mas, gracias a los que están trabajando duro. Para los demás: Ahora es el momento para actuar y aceptar su parte de la responsabilidad.

CLASES DE INGLES:

I.S. 291 (231 Palmetto St. Room. 131) 718-574-0361

RIDGEWOOD BUSHWICK CENTER

(Aprenda Ingles Gratis)

1474 Gates Avenue. Bklyn, NY 11237

Entre: Irving Ave & Knickerbocker Ave

Llama 718-381-9653 Para mas información.

CLASES DE INGLES

ST. BRIGIDA SERVICIOS DE INMIGRACION:

Témenos clases de Ingles **Registración es un costo de \$20** Regístrese en St.Brigida Servicios de Inmigración.265 Wyckoff Ave. Bklyn, NY 11237

CLASES DE CIUDADANIA

ST. BRIGIDA SERVICIOS DE INMIGRACION:

Tenemos clases Ciudadanía Registraciones abiertas **La registración es un costo de \$20** Regístrese en: 265 Wyckoff Ave. Bklyn, NY 11237

EL PUENTE BUSHWICK CENTER

311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221
(718) 452-0404

FREE : Year Round Programming
(Mondays - Fridays 2 pm - 7pm.)

Academic Support:

Tutoring, Regents Review, State Exams Prep,
1-on-1 Advising for Youth & families, High Schools
Application Support & more.

College Prep:

College Application, 1-on-1 Assistance,
Financial Aid, Scholarships Advising & Internships.

Pre-Professional Arts:

Dance, Spoken Word, Break Dancing, Visual Arts,
Drama, Photography.

Health & Wellness :

Men's & Women's Group,
1on 1 Mentoring Trainings & Workshops

Community Service & Leadership:

Family Support Services:

Immigration Counseling, Health insurance, Food Stamps.
Housing Social Service referrals.

ST. FRANCES CABRINI CATHOLIC ACADEMY

181 Suydam St 718-386-9277

Registration Open: Nursery—8th grade

Free Pre-K for all

Scholarships are available For more information
feel free to contact the school*

GRUPO DE ORACION CARISMATICO DE STA BARBARA

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.** en el sótano de la Iglesia. "Todos son bienvenidos".

ROSARIO POR LA VIDA: Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes después de la Misa de la 9:30 a.m.**

Por favor acompaños.

VENTA de BIBLIAS en ESPAÑOL y INGLES : (\$10)

Ahora tenemos en venta Biblias español y Inglés. Pasar por la rectoría de la Iglesia.

BIBLES in SPANISH and ENGLISH: (\$10)

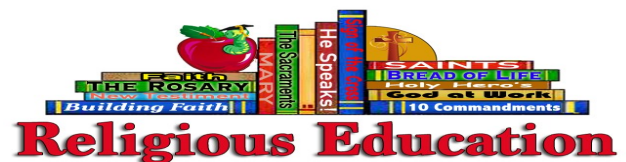
Available in the Rectory of the Church.

HELP WANTED:

Have you ever wanted to make a difference in a child's life? Perhaps you wish you could share your deep faith with others outside of your home. If so, then perhaps God is calling you to serve as a volunteer Catechist. St. Barbara' Religious Education program is looking for people interested in sharing their faith with the young people in our parish. For more information, please call the rectory and ask for Angie Vazquez.

SE BUSCA AYUDANTE:

¿Alguna vez has querido hacer una diferencia en la vida de un niño? Quizás desee compartir su profunda fe con otras personas fuera de su hogar. Si es así, entonces quizás Dios te esta llamando a servir como catequista voluntario. El Programa de Educación Religiosa de Santa Barbara busca personas interesadas en compartir su fe con los jóvenes de nuestra parroquia. Para obtener mas información, llame a la rectoría y pregunte por Angie Vázquez. Todas las clases serán en ingles.



MASS ATTENDANCE **ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS CLASES** **DE CATECISMO**

NAME OF
STUENT: _____

NOMBRE
DEL ESTUDIANTE: _____

DATE
FECHA: _____

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pílate, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante: Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderosos.

Pueblo:

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: Es justo y necesario

Celebrante: Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo: Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible**..

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born** of Father **before all ages**.

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father**; through Him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate;

He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and

I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant: Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.**

Celebrant: The Lord be with you.

People: **And with your spirit.**

Celebrant: Lift you your hearts.

People : **We have lifted them up to the Lord.**

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: **It is right and just.**

Celebrant: Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to **the supper of the Lamb**.

People: Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof**, But only say the word and my soul shall be **healed**.

This is the Lamb of God who take away the sins of the world. Happy are those who are called to His meal.